

Contents

Rules ENG	2
Правила BG.....	3
Pravila HR/SRB.....	4
Reguli RO	5
Regeln DE	6

Rules

of the Shoot by Youth social video competition

Here you will find the rules that your team must follow during the competition:

- ▶ A local issue must be identified in order to create a video about it with which the teams enters the competition;
- ▶ The local issue must be in one of the following 4 main spheres: **social, cultural, environmental and youth**;
- ▶ The teams must be formed of minimum 3 and maximum 5 persons aged between 15-25 years old;
- ▶ The videos sent for the competition must respect the technical requirements provided by the organizers through the competition's website;
- ▶ Each video must present a local issue and a solution for the issue presented;
- ▶ The solution proposed in the video can be in any form, and it should aspire to at least diminishing the problem, not eliminating it. We know it's difficult to eliminate issues with micro-grants 😊
- ▶ The video shall not contain any forms of physical or verbal violence, or any other forms of public offence towards any entity;
- ▶ The participants from one of the core competition countries (Bulgaria, Croatia, Germany, Romania or Serbia) can check the rules either in English or in their national language in the website;
- ▶ Participants from the remaining countries in the Danube region will follow the rules written above in English.

Правила

На социалното видео състезание Shoot by Youth

Тук ще намерите правилата, които вашият отбор трябва да спазва по време на състезанието:

- ▶ Трябва да се определите местен проблем и да създадете видеоклип за него. С видеото отборите ще участват в състезанието;
- ▶ Местният проблем трябва да бъде в една от следните 4 основни области: **социална, културна, екологична и младежка**;
- ▶ Отборите следва да бъдат съставени от минимум 3 и максимум 5 души на възраст между 15 и 25 години;
- ▶ Видеоклиповете, изпратени за конкурса, следва да отговарят на техническите изисквания, публикувани от организаторите на уебсайта на конкурса;
- ▶ Всеки видеоклип трябва да представя местен проблем и евентуалното негово решение;
- ▶ Решението, предложено във видеоклипа, може да бъде под всякаква форма и трябва да се стреми поне към намаляване на проблема, ако е невъзможно неговото преодоляване. Знаем, че е трудно да се премахнат големи проблеми с микрогрантове
- ▶ Видеоклипът не трябва да съдържа никакви форми на физическо или вербално насилие, както и други форми на публична обида към който и да било субект;
- ▶ Участниците от основните държави в състезанието (България, Хърватия, Германия, Румъния или Сърбия) могат да проверят правилата на английски или на своя национален език на уебсайта;
- ▶ Участниците от останалите държави от Дунавския регион трябва да следват правилата, написани на английски език.

Pravila

Shoot by Youth društvenog video natjecajna

Ovdje su pravila koja morate slijediti prilikom izrade videozapisa

- ▶ Mora se identificirati lokalni problem kako bi se o njemu snimio video s kojim timovi ulaze u natjecanje;
- ▶ Lokalno pitanje mora biti u jednoj od sljedeće 4 glavne sfere: **društvena, kulturna, okoliš i mladi**;
- ▶ Timovi moraju biti sastavljeni od najmanje 3, a najviše 5 osoba u dobi između 15-25 godina;
- ▶ Videozapisi poslani na natjecanje moraju poštivati tehničke zahtjeve koje organizatori pružaju putem web stranice;
- ▶ Svaki video mora predstavljati lokalni problem i njegovo rješenje;
- ▶ Rješenje predloženo u videozapisu može biti u bilo kojem obliku i trebalo bi težiti barem umanjivanju problema, a ne uklanjanju. Znamo da je teško riješiti probleme s mali iznosima 😊
- ▶ Videozapis ne smije sadržavati bilo kakve oblike fizičkog ili verbalnog nasilja, niti bilo koji drugi oblik javnog prijestupa prema bilo kojem entitetu;
- ▶ Sudionici iz jedne od glavnih natjecateljskih država (Bugarske, Hrvatske, Njemačke, Rumunjske ili Srbije) mogu provjeriti pravila na engleskom ili na svom nacionalnom jeziku na web stranici;
- ▶ Sudionici iz preostalih zemalja Podunavlja slijedit će gore navedena pravila na engleskom jeziku.

Reguli

ale competiției video sociale Shoot by Youth

Here you will find the rules that your team must follow during the competition:

- ▶ Trebuie identificată o problemă locală pentru a crea un videoclip pe această temă, cu care echipele intră în competiție;
- ▶ Problema locală trebuie să se încadreze într-una dintre următoarele 4 sfere principale: socială, culturală, de mediu și de tineret;
- ▶ Echipele trebuie să fie formate din minim 3 și maxim 5 persoane cu vârste cuprinse între 15-25 de ani;
- ▶ Videoclipurile trimise pentru concurs trebuie să respecte cerințele tehnice furnizate de organizatori prin intermediul site-ului concursului;
- ▶ Fiecare videoclip trebuie să prezinte o problemă locală și o soluție pentru problema prezentată;
- ▶ Soluția propusă în videoclip poate fi sub orice formă, iar aceasta trebuie să aspire cel puțin la diminuarea problemei, nu la eliminarea ei. Știm că e dificil să eliminăm problemele doar cu ajutorul micro-granturilor 😊;
- ▶ Videoclipul nu trebuie să conțină nicio formă de violență fizică sau verbală, sau orice altă formă de jignire publică la adresa oricărei entități;
- ▶ Participanții din oricare dintre țările participante la concursul de bază (Bulgaria, Croația, Germania, România sau Serbia) pot verifica regulile fie în limba engleză, fie în limba lor națională pe site-ul web;
- ▶ Participanții din celelalte țări din Regiunea Dunăreană vor urma regulile scrise în engleză.

Regeln

des Shoot by Youth Social Video-Wettbewerbs

Hier finden Sie die Regeln, die Ihr Team während des Wettbewerbs beachten muss:

- ▶ Ein lokales Thema muss identifiziert werden, um ein Video darüber zu erstellen, mit dem die Teams am Wettbewerb teilnehmen;
- ▶ Das lokale Thema muss in einem der folgenden 4 Schwerpunktbereiche liegen: **Soziales, Kultur, Umwelt und Jugend**;
- ▶ Die Teams müssen aus mindestens 3 und maximal 5 Personen im Alter zwischen 15-25 Jahren bestehen;
- ▶ Die für den Wettbewerb eingereichten Videos müssen den technischen Anforderungen entsprechen, die von den Organisatoren über die Website des Wettbewerbs zu Verfügung gestellt sind;
- ▶ Jedes Video muss ein lokales Problem und eine Lösung dafür darstellen;
- ▶ Die im Video vorgeschlagene Lösung kann in jeder Form erfolgen und sollte danach streben, das Problem zumindest zu vermindern, nicht zu beseitigen. Wir wissen, dass es schwierig ist, Probleme mit Mikro-Grants zu eliminieren; 😊
- ▶ Das Video darf keine Formen von körperlicher oder verbaler Gewalt oder andere Formen der öffentlichen Beleidigung von Personen enthalten;
- ▶ Die Teilnehmenden aus einem der Kernländer des Wettbewerbs (Bulgarien, Kroatien, Deutschland, Rumänien oder Serbien) können die Regeln entweder auf Englisch oder in ihrer Landessprache auf der Website nachlesen;
- ▶ Die Teilnehmernden aus den anderen Ländern der Donauregion befolgen die oben geschriebenen Regeln in englischer Sprache.